



## SAFEX® COMFORT-FERNSTEUERUNG

Die **SAFEX® COMFORT-FERNSTEUERUNG** ist ein elektronisches Steuergerät für alle SAFEX® NEBELGERÄTE (Ausgenommen Modell FOG 2003 sowie SNG 8/18).

Sie ermöglicht die stufenlose Regelung der Nebelmenge mittels einer handlichen und dabei äußerst robusten Kabelfernsteuerung über beliebige Distanz.

Die **SAFEX® COMFORT-FERNSTEUERUNG** ist mit unterschiedlicher Elektronik und Fernsteuersteckern lieferbar (3-pol. XLR, 5-polig, 6-pol.XLR, 8-polig), sodass für alle SAFEX® Standard-Nebelgerätemodelle eine Ausführung zur Verfügung steht.

Sie kann mit entsprechenden **SAFEX® FERNSTEUER-VERLÄNGERUNGSKABELN** praktisch unbegrenzt verlängert werden, sodass sie für alle Anwendungen einsetzbar ist.

### GEBRAUCHSANLEITUNG:

Die COMFORT-FERNSTEUERUNG ist mit

- einer schwarzen **SCHALTER / TASTER**-Kombination zum Ein- und Ausschalten,
- mit einem **DREHREGLER** zur stufenlosen Regelung der Nebelmenge sowie
- einer **NETZANZEIGE** (grüne LED) und
- einer **KLINKENBUCHSE** für Niederspannungssignale sowie
- standardmäßig mit 5 m Gummileitung und Fernsteuerstecker ausgestattet.

### BEDIENUNG:

- Nebelgerät nach Gebrauchsanweisung betriebsbereit machen.
- Schalter **NEBEL** am Nebelgerät muss sich in der **AUS**-Position befinden! (**Mengenregler am Nebelgerät**, soweit vorhanden, **voll öffnen!**)
- Schaltwippe der COMFORT-FERNSTEUERUNG auf die mittlere Position **„AUS-OFF“** stellen.
- Stecker der COMFORT-FERNSTEUERUNG mit der Fernsteuer-Anschlussdose des Nebelgerätes verbinden.
- Die grüne **NETZANZEIGE** bestätigt die einwandfreie Verbindung mit dem Nebelgerät.

### NEBELN MIT GEREGELTER MENGE:

Durch Betätigung der **Schaltwippe in die untere Position** wird die eingebaute Regelelektronik freigegeben und das Nebelgerät erzeugt **die mit dem Drehregler eingestellte Nebelmenge**.

Durch Drehen im Uhrzeigersinn kann die Nebelmenge stufenlos erhöht, in entgegengesetzte Richtung reduziert werden.

Es ist zu beachten, dass mit der COMFORT-FERNSTEUERUNG unter Umständen der Nebelfluss so klein eingestellt werden kann, dass dieser praktisch zum Erliegen kommt.

**Hinweis:** Aus technischen Gründen ist es **nur sinnvoll, die Nebeler-**

**zeugung mit der SCHALTWIPPE auszuschalten**, statt die Menge „auf NULL“ zu stellen.

### „FULL POWER“ TASTE:

Um kurzzeitig Nebel mit voller Leistung zu erzeugen, ohne die Einstellung der Mengenregelung zu verändern, einfach **Schaltwippe in die obere Position** betätigen (Tastfunktion).

### NIEDERSpannungsANSTEUERUNG:

Die an der COMFORT-FERNSTEUERUNG eingestellte Nebelmenge lässt sich auch über ein **Niederspannungssignal von 8-16 Volt** (AC oder DC) auslösen, das über die an der unteren Schmalseite befindliche Klinkenbuchse eingespeist wird. Dies ist für SAFEX®-NEBELGERÄTE interessant, die nicht bereits über eine Kleinspannungsfernsteuerung verfügen.

### LIEFERBARE VARIANTEN:

SAFEX® COMFORT-FERNSTEUERUNG **„3PXLR“** für SAFEX®-NEBELGERÄTE mit **0-10 V Ansteuerung und XLR Buchse**, z. B. 195 TE/L, FOG-STAR etc.

SAFEX® COMFORT-FERNSTEUERUNG **„5P“** für SAFEX®-NEBELGERÄTE der Baureihe FOG 2001/T, 195 SG/T und SNG/T.

SAFEX® COMFORT-FERNSTEUERUNG **„6PXLR“** für SAFEX®-NEBELGERÄTE mit **0-10 V Ansteuerung und XLR Buchse**, z. B. 195 PE/T.

SAFEX® COMFORT-FERNSTEUERUNG **„8P“** für SAFEX®-NEBELGERÄTE mit 8-poligem Fernsteueranschluss, z. B. FOG 2001, 195 SG, SNG 10, SNG 7 und SNG 17.

### HINWEIS:

Fernsteuerungen mit 5- u. 8-poligen Steckern **können nicht** durch Anbringung eines Niederspannungssteckers Typ XLR für Kleinspannungsfernsteuerungen brauchbar gemacht werden. Das gleiche gilt auch umgekehrt und würde zu einer Zerstörung der Elektronik führen!

**Achtung:** Fernsteuerungen mit **5- u. 8-poligen Steckern führen Netzspannung!**



## SAFEX® COMFORT-REMOTE CONTROL

The **SAFEX® COMFORT-REMOTE CONTROL** is an electronic control device for all **SAFEX® FOG GENERATORS** (except model FOG 2003 and SNG 8/18).

It allows the continuous control of the fog output level with an ergonomic and extremely sturdy cable remote control over any distance.

The **SAFEX® COMFORT-REMOTE CONTROL** is available with different electronics and remote control connectors (3-pin-XLR; 5 pin; 6-pin-XLR; 8-pin), so that for all SAFEX® STANDARD FOG GENERATOR MODELS a version is available.

Its cable length can be extended almost indefinitely with corresponding **SAFEX® REMOTE EXTENSION CORDS**, so it is suitable for all applications.

### INSTRUCTIONS:

The COMFORT-REMOTE CONTROL is equipped with:

- a black **SWITCH / PUSHBUTTON** combination for turning on and off,
- with a **ROTARY CONTROL KNOB** for continuous adjustment of output level and
- a **POWER INDICATOR** (green LED),
- a **JACK SOCKET** for low voltage signals and
- standardized with 5 meters rubber-sheathed flexible cord and the remote control plug.

### OPERATION:

- 1) Make fog machine ready for use according to its instruction manual.
- 2) The **"FOG Switch"** of the fog generator must be in the **"OFF"** position! (Set the **volume control of the fog machine** - if available - to **fully open!**)
- 3) Set the rocker switch of the COMFORT REMOTE CONTROL into the middle position **"OFF"**.
- 4) Connect the plug of the COMFORT-REMOTE CONTROL with the remote control terminal socket at the fog machine.
- 5) The green POWER INDICATOR confirms the correct connection with the fog generator.

### FOGGING WITH CONTROLLED QUANTITY:

By pushing the **rocker switch in the lower position** the control electronics is activated and the fog generator will produce fog **in the quantity which is set by the rotary control knob**.

By turning this knob clockwise, the output level increases continuously and is reduced by turning in the opposite direction.

It should be noted that with the COMFORT REMOTE CONTROL under circumstances the fog flow can be adjusted so small that it practically stops.

**Note:** For technical reasons, it **only makes sense to turn off the fog generation with the rocker switch**, instead of setting the amount "to zero" with the rotary control knob!

### "FULL POWER" KEY:

For a short term full power generation of fog without changing the settings of the output control system, simply press the **rocker switch in the upper position** (pushbutton mode).

### LOW VOLTAGE TRIGGERING:

The set output quantity with the COMFORT-REMOTE CONTROL can also be triggered by a **low voltage signal of 8-16 V** (DC or AC) which has to be entered in the **jack socket** located at the lower narrow side of the remote control housing. This is for SAFEX® FOG GENERATORS of interest which do not already have a low voltage remote control possibility.

### AVAILABLE VARIETIES:

SAFEX® COMFORT-REMOTE CONTROL **"3PXL"** for SAFEX® FOG MACHINES with **0-10 V control and an XLR jack**, such as 195 TE/L, FOG-STAR etc.

SAFEX® COMFORT-REMOTE CONTROL **"5P"** for SAFEX® FOG MACHINES Series FOG 2001 / T, 195 SG/T and SNG/T.

SAFEX® COMFORT-REMOTE CONTROL **"6PXL"** for SAFEX® FOG MACHINES with **0-10 V control and an XLR jack**, such as PE 195/T.

SAFEX® COMFORT-REMOTE CONTROL **"8P"** for SAFEX® FOG MACHINES with **8-pin remote control port**, such as FOG 2001, 195 SG, SNG 10, SNG 7 and SNG 17.

### NOTE:

Remote controls with 5 - and 8-pin connectors **cannot** be made useful by mounting of a low voltage connector type XLR for low voltage remote controls. The same applies vice versa, it would destroy the electronics!

Remote controls with **5 - and 8-pin connectors lead mains voltage**